

31997D0796

L 323/38

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

26.11.1997

DECYZJA KOMISJI**z dnia 17 listopada 1997 r.****dotycząca zawarcia w imieniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej Umowy przejściowej w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, Europejską Wspólnotą Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Republiką Kirgiską, z drugiej strony****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(97/796/EWWiS, Euratom)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Węgla i Stali, w szczególności jego art. 95 akapit pierwszy,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 101 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

w oczekiwaniu na wejście w życie Umowy o partnerstwie i współpracy podpisanej dnia 9 lutego 1995 r. w Brukseli, konieczne jest zatwierdzenie Umowy przejściowej podpisanej dnia 28 listopada 1996 r. w Brukseli w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, Europejską Wspólnotą Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony a Republiką Kirgiską, z drugiej strony;

zawarcie Umowy przejściowej jest konieczne dla realizacji celów Wspólnoty określonych w art. 2 i 3 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Węgla i Stali, gdyż Traktat nie zawiera postanowień odnoszących się do wszystkich przypadków objętych niniejszą decyzją,

po konsultacji z Komitetem Doradczym i za zgodą Rady z dnia 22 lipca 1997 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej Umowę przejściową w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, Europejską Wspólnotą Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Republiką Kirgiską, z drugiej strony, łącznie z Protokołem i deklaracjami.

Powyższe teksty załączone są do niniejszej Decyzji ⁽¹⁾.*Artykuł 2*

Przewodniczący Komisji dokonuje notyfikacji przewidzianej w art. 33 Umowy przejściowej, w imieniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 listopada 1997 r.

W imieniu Komisji

Jacques SANTER

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 235 z 26.8.1997, str. 3.